



FÉDÉRATION DES
MAISONS DES JEUNES
ET DE LA CULTURE
D'ALSACE



Communauté de Communes
Pays de la Zorn
Animation Jeunesse
FDMJC ALSACE

Programme des activités 2024

10*.17ans

**BOUGE
TON ÉTÉ**

d'aventures, de Zorn
et de culture

Les soirées culturelles
de l'été (public familial)



Plus d'infos ...

www.aj.payszorn.com et  

Animation Jeunesse FDMJC du Pays de la Zorn
43 route de Strasbourg 67270 HOCHFELDEN - 06.42.76.71.39 - 03.88.02.20.12
animationjeunesse.payszorn@fdmjc-alsace.fr





Les semaines Thématiques à Schwindratzheim DE 10* À 14 ANS

50% CIRQUE 50 % VACANCES-DÉCOUVERTES

Du 8 au 12 juillet

Les après-midis, c'est certain tu seras cirquassien : jonglage, équilibre, mono cycle, acrobatie... Tu rejoindras, avec tes comparses le Gymnase du collège de Hochfelden à vélo au départ de Schwindratzheim. En matinée, jeux, brico.... Tu pourras même assister aux répétitions des jeunes artistes qui préparent le festival « En Zorn libre ». Le vendredi soir, tu pourras faire une démonstration de tes talents nouvellement acquis lors de la « biblio d'été » à Hochfelden et assister à un spectacle professionnel de cirque : « Baron à tous les étages » de la Cie A Tiroirs.

> Tu peux réaliser la semaine sous forme de centre de loisirs (9h à 17h)

> Ou sous forme de camps du lundi au vendredi (voir page suivante « Organisation des camps à Schwindratzheim » ; horaires, trousseau, participation...)

100% SPORTS

Du 15 au 19 juillet

Sports d'aventures ou collectifs, en initiation ou en défi, la semaine sera sport ! Kayak, jeux d'escalade, orientation, rando à vélo et bien d'autres.

> Disposer d'une attestation d'aptitude aux activités nautiques

ARTS CRÉATIFS ET VISUELS

Du 22 au 26 juillet

Les pinceaux, crayons, et même la caméra sont de sorties ! Créatif.e durant cette semaine, possibilité de réaliser une fresque, land-art, des marionnettes incroyables, un court-métrage, une enquête de journalisme ou autre selon ton imagination et l'alchimie collective.

Le vendredi soir tu pourras exposer tes oeuvres à la « biblio d'été » de Mittelhausen et assister à un spectacle de marionnettes puissamment loufoque et délirant : « Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes » par la Cie les Zanimos.

100% MENUISERIE

Du 29 juillet au 02 août

Construire un nichoir, rénover ou customiser un vieux meuble de chez toi... Passer de la théorie à la pratique de la géométrie et des mathématiques... Du coup ces matières deviennent ludiques... Mais toi, tu resteras studieux, car nous ne tricherons pas avec toi, outils tu manipuleras !

Organisation des semaines Thématiques à Schwindratzheim

📍 **Rendez-vous**

Salle polyvalente de Schwindratzheim, route de Mutzenhouse

🕒 **Horaires**

De 9h à 12h et de 13h30 à 17h

Ou le vendredi soir à la « biblio d'été » correspondante

Accueil possible à partir de 8h30. Le soir jusqu'à 17h30

🍴 **Repas**

Repas traiteur sur place

💡 **Organisation**

Disposer d'un vélo et casque qui peuvent rester sur place la semaine

D'un petit sac à dos contenant : imperméable, maillot de bain, serviette, casquette, gourde d'eau, gilet fluo

🚲 **Transport vélo-bus**

Voir organisation présentée ci-dessous

👤 **Participation**

Voir au dos du document



Organisation du Vélo Bus pour se rendre à Schwindratzheim DU 10 JUILLET AU 4 AOÛT

2 animateurs par circuit accompagneront les jeunes qui auront obligatoirement

- Un vélo en bon état (aucune intervention mécanique des animateurs sur les vélos!)
- Une gourde d'eau
- Un casque et un gilet fluo
- Des chaussures de sport.

Les retours se font entre 17h05 et 17h30 approximativement

Les vélos bus sont réalisés au rythme des jeunes, tranquillement

CIRCUIT 1

8h30 : Restaurant Melsheim

8h45 : Gare de Hochfelden

8h50 : Pharmacie Schwindratzheim

CIRCUIT 2

8h40 : mairie de Wingersheim

8h50 : Stade de foot de Waltenheim sur Zorn

CIRCUIT 3

8h30 : mairie d'Alteckendorf

8h40 : Salle polyvalente de Minversheim

8h55 : mairie de Schwindratzheim



Les camps à Schwindratzheim

100 % CUISINE

Du 8 au 12 juillet

Chaque jour, relève le défi de confectionner soit un repas soit un apéro dinatoire ! Gourmet et écologiquement pertinent, tu rencontreras et t'approvisionneras chez les producteurs et artisans locaux. Tu auras également pour mission de proposer une soirée snack originale au coeur d'un village. Alors cuisinier.ère.s à vos marques, cuisinez, goûtez, faites voyager ! Ce camp et ses originalités sont à l'initiative d'un groupe de jeunes.

Le vendredi soir, tu finiras ton séjour en apothéose à la « biblio d'été » de Hochfelden pour assister à un spectacle professionnel de cirque : « Baron à tous les étages » de la Cie A Tiroirs.

EN ZORN LIBRE, FAIS TON PREMIER FESTIVAL

Du 8 au 12 juillet

En Zorn libre, c'est le festival des jeunes du pays de la Zorn qui, soit par les ateliers théâtre à l'année, soit par le collectif 100% artiste, soit la Cie des Nosphrasés présentent leur spectacle à thématique... engagée !!

Si tu veux assister à leur répétition, découvrir tous les secrets d'une compagnie, découvrir la technique scénique, pour, pourquoi pas toi aussi, monter prochainement sur les planches, passe du bon temps cette semaine à leur côté. Tu assisteras à 5 spectacles amateurs et 1 spectacle professionnel de cirque le vendredi soir à la « biblio d'été » de Hochfelden : « Baron à tous les étages » de la Cie A Tiroirs.

100 % ARTISTES

Du 15 au 19 juillet

Chant, danse, théâtre, mise en scène, te voilà parti pour une aventure extraordinaire : accompagné par des professionnels de l'art vivant. Participe à la création d'un spectacle fabuleux ! Tu vas découvrir, apprendre, perfectionner ces disciplines tout en transmettant un message citoyen ! Te voilà comédien-ne de la troupe 100 % artistes ! Vous présenterez votre création en avant-première lors des animations festives le vendredi soir de la « Biblio d'été » de Schwindratzheim

100 % DESSIN

Du 15 au 19 juillet

Passionné-e de dessin, rejoins ce camp initié par les jeunes de l'atelier dessin de l'AJ. La réalisation d'oeuvres collectives en sera l'objet principal. Vous irez également à la rencontre d'artistes pour parfaire votre pratique à Lutzelbourg (déplacement en train). Vous présenterez vos créations lors des animations festives le vendredi soir lors de la « Biblio d'été » de Schwindratzheim.

> Tu peux réaliser ce projet sans rester pour les nuitées... (voir page précédente pour l'organisation, horaires et participation des semaines thématiques à Schwindratzheim)

Organisation pour les camps à Schwindratzheim

Rendez-vous

Lundi entre 8h30 et 9h à la salle polyvalente de Schwindratzheim, Route de Mutzenhouse
Fin des séjours, les vendredis soir aux « biblios d'été »

Nuitées

Camping sur le site

Repas

Traiteur le midi et en mode cuisine maison le soir

Organisation

Vélo, casque, gilet fluo, gourde d'eau
Dans un grand sac à dos : les affaires pour la semaine comprenant également les nécessaires de couchage, de toilette, de baignade...
Disposer également d'un petit sac à dos. Infos détaillées du trousseau sur aj.payszorn.com

Les enfants participeront au montage et démontage du campement, les repas du midi sont livrés par un traiteur, les repas du soir sont réalisés avec les jeunes de leur conception, au service de table et au rangement... Les repas sont réalisés au maximum avec des produits bio et locaux (partenariat avec les producteurs locaux). Tous des petits actes favorisant les prises d'initiatives et d'autonomisation des jeunes.

Participation

Voir au dos du document (BON VACAF acceptés pour 5 jours)



Les Camps, ailleurs en Alsace ...



33% X VÉLO, AVENTURES, SPORTS

À PARTIR DE 10 ANS*

Du 15 au 19 juillet

Pars à l'aventure à vélo sur la piste cyclable du canal de la Marne au Rhin jusqu'au camping de Gamsheim. Au programme : nuitées sous tente en camping, escalade, orientation, baignade, canoë kayak sur rivière... Quel programme ! Et au milieu de tout cela, il vous faudra vous sustenter, et les cuistots, c'est vous !! Le camp se terminera lors d'une soirée festive à la « biblio d'été » de Schwindratzheim

> Disposer d'une attestation d'aptitude aux activités nautiques

Rendez-vous Lundi entre 8h30 et 9h à la gare de Mommenheim - Fin du séjour, vendredi à la « biblio d'été » de Schwindratzheim

Nuitées Camping de Gamsheim

100% VÉLO ITINÉRANT

À PARTIR DE 11 ANS**

Du 22 au 26 juillet

Un groupe de jeunes vous propose ce camp itinérant à vélo à travers le Bas-Rhin. Une aventure palpitante, sportive et pleine de défi !

Rendez-vous Lundi entre 8h30 et 9h au local Jeunes Rue abbé Weisrock à Hochfelden - Fin du séjour, vendredi à 17h, à la bibliothèque de Mittelhausen

Nuitées Circuit en cours de réalisation par les jeunes, de camping en camping (40 km par jour max)

25% X VÉLO, AVENTURES, DÉCOUVERTES ARTISTIQUES

À PARTIR DE 10 ANS*

Du 29 juillet au 2 août

Pars à l'aventure à vélo sur la piste cyclable du canal de la Marne au Rhin jusqu'au camping du Plan Incliné à Henridorff. Au programme : nuitées sous tente en camping, escalade, orientation, rando, veillée au château et pratiques artistiques telle la taille de pierre, peinture collective, rencontre d'un sculpteur sur métal ... Quel programme ! Et au milieu de tout cela, il vous faudra vous sustenter, et les cuistots, c'est vous !!

Rendez-vous Lundi entre 8h30 et 9h au local Jeunes Rue abbé Weisrock à Hochfelden Fin du séjour, vendredi à 17h, même endroit

Nuitées Camping du plan incliné, Henridorff



100% DÉCOUVERTES

À PARTIR DE 11 ANS**

Du 29 juillet au 2 août

L'Animation Jeunesse du Kochersberg et du Pays de la Zorn s'associent avec l'EHPAD de Truchtersheim pour un camp intergénérationnel dans la magnifique vallée du Doubs. Découvre lors de ce séjour, la moyenne montagne Francomtoise. Activités et découvertes locales rythmeront la semaine au bon soin des papis - mamie et vice versa...

Rendez-vous Les horaires et la gare de départ ne sont pas encore définis pour lundi matin (Mommenheim ou Strasbourg)

Nuitées En chalet

100% RANDO

À PARTIR DE 11 ANS**

Du 5 au 9 août

Prends tes chaussures de marche et ton sac à dos, et rejoins-nous pour un périple vers les Vosges du Nord. 100% en transports en commun et à la force des mollets. Une fois sur place, de multiples défis à relever et d'énigmes à résoudre, dans la forêt et les châteaux forts environnants. Baignades, veillées au feu de bois compléteront cette aventure. Alors, prêt à crapahuter avec nous ?

Rendez-vous Lundi 7h30 à la gare de Mommenheim Fin du séjour, vendredi à 18h30, même endroit

Nuitées Camping du Fleckenstein

Organisation pour les camps, ailleurs en Alsace

Logistique

Pour les camps à thématique vélo, un véhicule avec remorque récupèrera les sacs au départ et les acheminera au camping. Le véhicule fera office de voiture-balai.

Trousseau à avoir avec soi

Vélo, casque, gilet fluo, gourde d'eau (Sauf pour les camps rando et Munster) Dans un grand sac à dos : les affaires pour la semaine comprenant également les nécessaires de couchage, de toilette, de baignade... Disposer également d'un petit sac à dos. Infos détaillées du trousseau sur aj.payszorn.com

Vie quotidienne

Les enfants participeront au montage et démontage du campement, aux achats et à la conception des repas, service de table et au rangement... Les repas sont réalisés au maximum avec des produits bio et locaux (partenariat avec les producteurs locaux). Tous des petits actes favorisant les prises d'initiatives et d'autonomisation des jeunes.

Participation

Voir au dos du document (BON VACAF acceptés pour 5 jours)

Les soirées culturelles de l'été

FESTIVAL EN « ZORN LIBRE »

Les jeunes artistes du Pays de la Zorn vous invite à découvrir des univers à leurs sauces... parfois, piquantes !

À la salle polyvalente de Schwindratzheim
(route de Mutzenhouse)

Accès libre

EN
FESTIVAL DE THÉÂTRE

ZORN
D'EXPRESSION CITOYENNE DES JEUNES
LIBRE



MERCREDI 10 JUILLET À 19H30

Tout public à partir de 6 ans

À LA SALLE POLYVALENTE DE SCHWINDRATZHEIM

Théâtre

« LA RÉCRÉ
DE LA FONTAINE »

ATELIER THÉÂTRE DE L'AJ

Durée : 20 min

La cloche sonne, c'est la récréation, les enfants hurlent leur joie. Dans cette cour où chaque enfant joue un rôle, le chef de bande se mue en lion, l'élève studieuse en fourmi, le sportif en lièvre etc. Revivez les fables de La Fontaine au coeur même de la cour de récré. Les jeunes de l'atelier Théâtre vous font redécouvrir les chefs-d'oeuvre de Jean De La Fontaine comme vous ne les avez jamais entendus. Venez voir un spectacle dynamique, drôle et enjoué.



Entr'acte gourmand entre auberge espagnole (à vos bons soins) et de l'atelier cuisine de l'Animation Jeunesse

Théâtre d'improvisation

« IMPRO À L'OS »

CIE DES JEAN-BONS

Durée : 45 min

Les comédiens de la cie des Jean-bons s'enfument et s'enlèvent la couenne pour vous offrir un spectacle d'improvisation théâtrale. Vous ne savez pas de quoi le spectacle va parler ? Ne vous inquiétez pas, eux non plus. Vous choisirez les thèmes, les lieux et les personnages. La cie des Jean-bons fera un sandwich de vos salades, elle va manier vos idées pour les transformer en pièce de théâtre inédite et éphémère, parfois drôle, parfois sensible. Préparez vos couverts et votre serviette et venez déguster cette *impro à l'os*.



JEUDI 11 JUILLET À 16H

Théâtre

« DESTINATION CONTES » CIE DES JEAN-BONS

Durée : 30 min

Tout public à partir de 3 ans

À la salle polyvalente de Schwindratzheim

Une gare, un train en retard, des personnages de contes. Voici la recette de ce spectacle haut en couleur, burlesque et incroyable. Imaginez Cendrillon, le loup, la sorcière ou encore le petit chaperon rouge, assis sur un banc de gare attendant le train à destination de Cassel. Tour à tour, chaque personnage nous raconte son histoire et ses déboires. Adaptation moderne et personnelle des contes de Grimm, les jeunes de la compagnie des Jean-bons proposent un spectacle pour les plus petits qui fera sourire les plus grands.



JEUDI 11 JUILLET À 19H30

Tout public à partir de 6 ans

À LA SALLE POLYVALENTE DE SCHWINDRATZHEIM

Comédie musicale

« PAN » COLLECTIF 100% ARTISTE

Durée : 30 min

La guerre rôde, trois enfants vont se réfugier au Pays Imaginaire en suivant le Capitaine Pan. Sur place, accueillis par les enfants perdus, ils découvrent que ce monde n'est pas si différent du leur... Difficultés d'intégration, peur, luttes, espoir, cauchemars... Comment finira ce rêve, telle est la question ? En danse, en théâtre et en chanson les Jeunes de la Cie 100% artiste vous emmènent dans leur univers décalé



Entr'acte gourmand entre auberge espagnole (à vos bons soins) et de l'atelier cuisine de l'Animation Jeunesse

Comédie musicale

**« L'ILE DES ESCLAVES 2.0 »
LA CIE DES NOSPHRASÉS**

Durée : 30 min

Adaptation moderne de la pièce de Marivaux, les relations entre riches et pauvres sont remises en cause par l'histoire de deux maîtres et de leurs esclaves. Ces derniers vont être amenés à devoir échanger leurs rôles une fois sur l'île : l'esclave devient maître qui devient esclave. Ils vont découvrir ce que l'autre subit au quotidien. Comédie revue de touches musicales et dansées tout en gardant (enfin presque) les répliques de la pièce originale.



Les soirées culturelles de l'été

Les bibliothèques du Pays de la Zorn vous invitent à une suspension culturelle un soir d'été...

AU PROGRAMME DE CHAQUE SOIRÉE

à partir de 18h :

- Conte pour les tout petits (raconte tapis – kamishibai...)
- Bibliothèque en effusion de livres, de BD, de mangas...
- Ateliers pour les jeunes...

à partir de 19h

- Restauration et buvette associative

et à 20h ↘

A LA BIBLIOTHÈQUE DE HOCHFELDEN

RUE DE L'ABBÉ WEISROCK

Vendredi 12 juillet 2024

« BARON À TOUS LES ÉTAGES »

Par la Cie A Tiroirs - Tout public

Béron débarque avec sa caisse, timidement il l'ouvre et en sort une caisse, il en sort une autre... Les caisses s'ouvrent, s'emboîtent, se ferment, se posent, se superposent. Béron s'expose... chaussure jongle et lui la suit. La magie démêle les lacets qui s'emmêlent. De maladresse en catastrophe : de poésie à boîte à magie, Béron déroule son monde et nous emmène, de boîte en bois, de caisse en équilibre, du rire au... bout du spectacle.

A LA BIBLIOTHÈQUE DE SCHWINDRATZHEIM

CENTRE CULTUREL - MAIRIE

Vendredi 19 juillet 2024

« MARCELLE EN QUÊTE »

Par la Cie 100% artiste - Tout public

Au mariage de ses deux mamans, Marcelle disparaît. Une enquête commence, que s'est-il passé ? En compagnie de trois détectives hors du commun, nous retournons au début de chaque chose pour décortiquer l'histoire : le collège, les moqueries, l'effet de masse, la colère de Marcelle, la découverte des ressources qu'elle dispose pour faire face à ces difficultés, la prise de conscience de l'amour de ses mamans et de ses proches, l'acceptation d'être différent... Et au final ? Venez le découvrir en venant voir ce spectacle musical.

A LA BIBLIOTHÈQUE DE MITTELHAUSEN

RUE DU CHÂTEAU

Vendredi 26 juillet 2024

« ANDRÉE KUPP, DRESSEUSE ET MONTREUSE DE LÉGUMES »

Par la Cie des Zanimos - Tout public

Imaginez un étal de marché peu ordinaire : un poivron poivrot, des tomates acrobates, des taupes chanteuses de rap et bien d'autres artistes en herbe. Ces végétaux spectaculaires prendront vie sous la direction d'Andrée Kupp, dresseuse et montreuse de légumes. Mais pas de salades ! Trois comparses manipulateurs sont cachés sous le stand ! Ces légumes vous livreront des secrets dans un tourbillon de danse, de musique et de galipettes et sèmeront du rêve dans vos jardins.

Accès libre



LA PHILOSOPHIE DE L'ANIMATION JEUNESSE FDMJC DU PAYS DE LA ZORN...

Que cela soit durant le centre de loisirs ou lors des camps :

- **Amener les jeunes à la transition écologique, c'est pourquoi** : déplacement à vélo, en train, apprendre à faire soi-même, traiteurs locaux, pas de viande à chaque repas, des camps au contact réel avec la nature, pas d'achat de bouteille en plastique, de soda ou de goûters industriels. Pas d'activité produisant des déchets....
- **Vivre la mixité, l'égalité, l'équité, le dialogue, les différences, c'est pourquoi** : des camps, l'organisation de débat, la participation des jeunes à toutes les réalités du fonctionnement (rangement, vaisselle, organisation...)

Rencontres d'information vivement conseillées

Au local jeunes, rue abbé Weisrock à Hochfelden

Mardi 28 mai 2024 De 19h30 à 20h15

IMPORTANT : N'attendez pas ces dates pour réaliser vos inscriptions

- **Permettre aux jeunes d'apprendre à construire un projet individuel ou collectif, c'est pourquoi** : une organisation souple à l'écoute des jeunes.
- **Amoinrir les effets des écrans, c'est pourquoi** un usage structuré du téléphone.

Parents, nous vous encourageons à échanger des objectifs éducatifs avec vos enfants avant leur venue dans nos organisations.

La fiche d'inscription aux activités et la fiche sanitaire de liaison • Le suivi des inscriptions • Les infos sur les trousseaux pour les camps • La liste des jeunes déjà membres jusqu'à fin août 2024 • Les projets pédagogiques sont accessibles sur <https://aj.payszorn.com> ou à la Maison du Pays de la Zorn



Participation

Centre de loisirs et stages	QF = 0-500	QF = 501-700	QF = 701-1200	QF = 1201-1500	QF = +1500	Repas
Les semaines thématiques	10 €	15 €	20 €	25 €	30 €	+ 5 € par repas
Justificatif de quotient familial CAF	A fournir					
Camps	QF < 1500 <i>Sous condition, voir remarque ci-dessous</i>			QF 1500 et +		
Les camps à Schwindratzheimet ailleurs en Alsace	100 €			120 €		
Le camp vallée du Doubs (100% découvertes)	120 €			170€		
Justificatif de quotient familial (QF) CAF	A fournir + voir ci-dessous					

Remarques importantes

Pour les QF inférieur à 1500 : pour pouvoir bénéficier des réductions pour les camps, vous devez nous transmettre :

- Votre inscription **avant le 27 Mai 2024** (Organisation du dispositif colos apprenantes).
- Avec votre justificatif de Quotient familial (QF) CAF
- Et le formulaire de collecte de données à caractère personnel

Informations

A FOURNIR POUR L'INSCRIPTION :

- Fiche d'inscription et sanitaire de liaison
- Règlement et adhésion (**règlement de l'adhésion à part de celui de l'activité**)
- Justificatif de quotient familial CAF (**uniquement par les familles sous le QF 1500**)
- le formulaire de collecte de données à caractère personnel (**uniquement par les familles sous le QF 1501 et pour les camps**)
- **Tout dossier incomplet ne sera plus pris en compte et retourné à la famille**

Nous ne contactons les familles qu'en cas de problème dans le dossier d'inscription ou activité complète. Aussi, sans nouvelle de notre part, votre enfant est inscrit aux activités choisies. L'ensemble des informations présentes dans ce tract sont également disponibles sur notre site Internet. Merci de le consulter afin d'éviter de nombreux SMS, mails...

Au-delà de cette date nous ne pourrions pas garantir les réductions, et la participation familiale s'ajustera au tarif du QF 1500 et +

Règlement possible à tous les camps pour les familles bénéficiaires des BONS VACAF (Nous transmettre le justificatif VACAF).

Vous ne connaissez pas votre quotient familial ? Allez sur « caf.fr » muni de votre N° d'allocataire CAF.

TRANSMETTRE LES INSCRIPTIONS :

- En dépôt ou par courrier **uniquement à** : Animation Jeunesse Maison du Pays de la Zorn, 43 route de Strasbourg 67270 Hochfelden
- **Date limite des dépôts et réception** : le mercredi 3 juillet 2024. Au-delà, contactez le 06.42.76.71.39

RÈGLEMENT :

- Une adhésion annuelle à la FDMJC de 8 € par enfant ou 12 € si 2 enfants ou plus est à prévoir. (**Règlement de l'adhésion réalisé à part de celui de l'activité**)
- Règlement en espèces, par chèque ANCV ou chèque libellé à l'ordre de AJ FDMJC. Par BONS VACAF uniquement pour les camps.

INFOS ANIMATIONS

* enfant passant au collège à la rentrée scolaire 2024

** enfant passant en 5ème à la rentrée scolaire 2024